

13/01/2020



## النشرة الإلكترونية

GAIF Electronic Newsletter

دورية تصدر عن الأمانة العامة  
للإتحاد العام العربي للتأمين

### Disclaimer:

The opinions expressed in the articles doesn't reflect GAIF positions; the statistics are the sole responsibility of the articles authors

### تنبيه:

المقالات تُعبر عن آراء كتابها وليس عن رأي الإتحاد العام العربي للتأمين، والأحصائيات على مسؤولية المصادر



GAIF 33<sup>rd</sup>  
General Conference  
Oran 11<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup> Oct 2020

The Challenge of  
Modernizing The Arab  
Insurance Industry

تحدي عصريّة صناعة  
التأمين العربية

GAIF Newsletter is reaching to 2700  
readers every week

### Companies News

Partnership between  
CTAMA and Enda  
Tamweel

27 يناير.. عموميتا "ولاء  
للتأمين" و"متلايف" تصوتان  
على اندماج الشركتين

## Summary

## فهرس النشرة

### World Insurance

1. Tropical cyclones causing billions in losses dominate nat cat picture of 2019
2. Capacity retraction & rate increases define marine renewals: Marsh JLT Specialty

### Arab Insurance

#### United Arab Emirates .2: زيادة سعرية

تصل إلى 10% في وثائق التأمين الطبي 2020

#### Jordan.1:

- "الاقتصاد النيابية" تفر مشروع قانون تنظيم أعمال التأمين
- ملاحظات هامة من "ماجد سميرات" بخصوص مشروع قانون التأمين

#### Algeria: Some insurers shun collection of new pollution tax

Bahrain .3: التأمين التكافلي والودائع الاستثمارية آخر مستجدات الزكاة المعاصرة



#### Saudi Arabia: Comprehensive insurance coverage now for Um-rah pilgrims: Haj Ministry

Kuwait .6: «ترميز» الوثائق بأعين شركات التأمين: يعرّز الرقابة... ويحيي المال العام

#### Oman .7: عزاء المغفور له جلالة السلطان/ قابوس بن سعيد آل سعيد

#### Morocco: Hassan Boubrik, Président de l'ACAPS

#### Egypt .8:

- الاتفاق على تشكيل لجنة لوضع آليات لتنفيذ ضوابط الإفصاح
- اداء سوق التأمين المصري خلال 2019

### الأمانة العامة

- FINASSURANCE
- Entretien avec Monsieur Chakib Abouzaid Secrétaire général de l'Union générale des assurances arabes (GAIF)

زيارة الاستاذ/ محمد الدشيش لمقر الأمانة العامة للإتحاد العام العربي للتأمين

Dear readers,

We will appreciate receiving any information about your company and the Insurance industry in your country.

Thank you for your support.

قُرأنا الاعزاء

الرجاء من عموم القراء مدنا بأخبار شركاتهم وأسواقهم

شكراً على دعمكم

## Tropical cyclones causing billions in losses dominate nat cat picture of 2019

- Severe typhoons in Japan cause the year's biggest losses
- Hurricane Dorian, the strongest hurricane of the year, devastates the Bahamas – US mainland largely spared
- Natural catastrophes cause overall losses of US\$ 150bn, with insured losses of about US\$ 52bn – In line with long-term average
- Humanitarian tragedy caused by cyclones in Mozambique – Over 1,000 deaths – Better protection is urgently needed



© Munich Re NatCatSERVICE

### The 2019 natural catastrophe year at a glance

820 [natural catastrophes](#) caused overall losses of US\$ 150bn, which is broadly in line with the inflation-adjusted average of the past 30 years. A smaller portion of losses was insured compared with 2018: about US\$ 52bn. This was due, among other things, to the high share of flood losses, which are often not insured to the same extent as wind damage in most industrial countries.

The insured portion of overall losses, slightly above 35%, matches the average of the past ten years. This is evidence that large sections of the market remain uninsured, especially in emerging and developing countries.

Globally, in 2019, about 9,000 people lost their lives in natural catastrophes compared with 15,000 in 2018. This confirms the overall trend towards lower numbers of victims thanks to better prevention measures. On average over the past 30 years, about 52,000 people per year have lost their lives in natural catastrophes.

### Second year of record tropical cyclone losses in Japan

As in 2018, Japan was again struck by very severe typhoons. Hagibis and Faxai were two equally severe [tropical cyclones](#) which hit the Tokyo area. While Faxai swept over Tokyo Bay with wind speeds of 170 km/h and made landfall in the city of Chiba, Hagibis struck further northwest, directly over the Yokohama-Tokyo conurbation.

The severe cyclones in 2019 have highlighted the importance of knowledge about changes in risk. Natural climate variations influence weather catastrophes from year to year. Longer-term climate change effects can already be felt and seen. Buildings and infrastructure must be made more resistant in order to reverse the increasing trend in losses. This will enable insurance to be more effective and support the remaining financial losses.

Torsten Jeworrek  
Member of the Board of Management

A special feature of Hagibis was extreme precipitation, even away from the centre of the storm. In places, as much as 1,000 millimetres of rain fell within two days (that is about 1,000 litres per square metre). In many municipalities, this represented 40% of the usual annual rainfall. Levees on many rivers were breached. Countless buildings were seriously damaged, and many industrial operations were flooded.

The cyclones were the two costliest natural catastrophes of the year in terms of both overall losses and insured losses. According to preliminary estimates, overall losses from Hagibis totalled US\$ 17bn, with insured losses of about US\$ 10bn. Faxai caused estimated overall losses of about US\$ 9bn, with insured losses of about US\$ 7bn due to the greater share of more heavily insured storm losses.

This year's typhoon season was again, as in 2018, subject to the "El Niño Modoki" effect, a particular phase of natural climate oscillation, which causes variations in water temperatures in the tropical Pacific Ocean. Under these conditions, typhoons steer more frequently towards Japan. All in all, the typhoon season in the northwest Pacific was close to the long-term average in terms of the number of storms.

Ernst Rauch, Chief Climate and Geoscientist at Munich Re, said: "The typhoon season shows that we must consider short-term natural climate variations as well as long-term trends due to climate change. In particular, cyclones are becoming more frequently associated with extreme precipitation, as with Hagi-

ibis in Japan in 2019 and Hurricane Harvey in 2017 in the US. Recognising these changes can form the basis for further preventive measures to reduce losses."

### Hurricane Dorian: Grazes the US, destruction in the Bahamas

The strongest hurricane of the Atlantic season, Dorian, caused catastrophic damage in the Bahamas. The category 5 hurricane hit the Abaco Islands in the north of the island state on 1 September with wind speeds of about 290 km/h. From there, the storm moved to the neighbouring island of Grand Bahama and stalled there for one and a half days while maintaining extreme wind speeds. Buildings, infrastructure, yachts and ships were completely destroyed in many areas.

Originally, it was feared that Dorian would also hit the southeast coast of the US, but a more northerly and easterly track largely spared the US mainland. Dorian caused overall losses of about US\$ 5.6bn, with only a small portion of these losses affecting the US. Insured losses came to about US\$ 4bn.

The number of three major hurricanes (category 3-5) in the Atlantic in 2019 was close to the long-term average (2.7). However, the number of named storms (18) significantly exceeded the average (12). Losses were relatively low, however,

as the strongest storms remained over the ocean or missed the US mainland. Overall losses in the US during the 2019 hurricane season were US\$ 3bn, of which US\$ 2bn were insured.

Due to the lack of severe hurricanes, the US share of global natural catastrophe losses was lower than usual (31% of overall global losses compared with the long-term average of 35%). The US thunderstorm season brought slightly more tornadoes than the long-term average. A strong snowmelt followed by a series of thunderstorms in March and May triggered severe flooding in the Midwest and other areas along the Mississippi. Overall losses from these events were about US\$ 24bn, with about US\$ 14bn in insured losses.

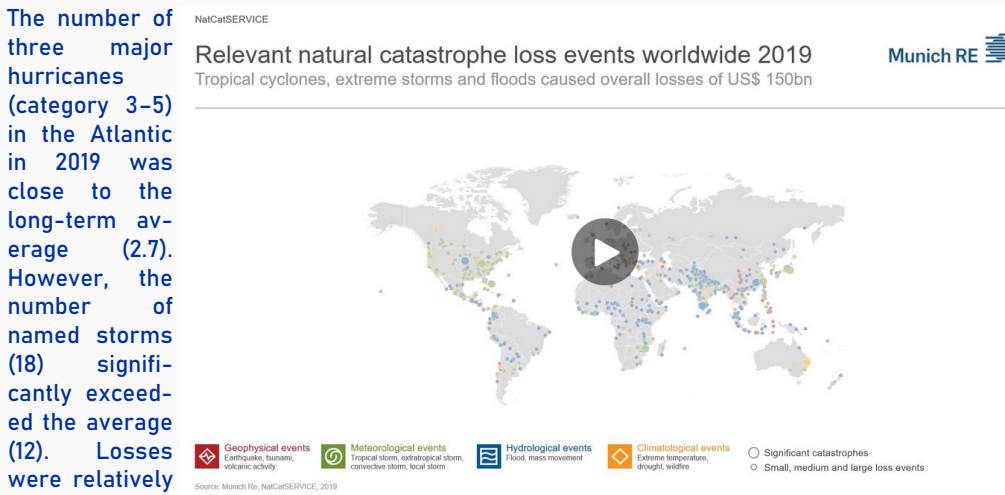
### Wildfires: Slight easing in California, enormous fires in Australia

After the record losses of previous years, the wildfire season in California was less severe. A wet winter ameliorated summer drought conditions as compared with recent summers. There were still many fires, but they burned a much smaller area than the five-year average. Several fires threatened cities and millions of people lost electricity for days, as power was shut down as a precaution. Overall losses were US\$ 1.1bn, and about US\$ 0.8bn were insured. Despite the lower

losses in 2019, this does not change the sharply rising long-term trend for forest area burned and wildfire losses in the US.

The bushfire season in Australia has already been very severe. High temperatures and dry air, in combination with a great deal of flammable fuel due to a lack of precipitation during the cooler season, led to a very early start to the bushfire season in September in Queensland, and since affecting New South Wales, Victoria, South Australia, Western Australia and Tasmania. Extreme fires enveloped Sydney in smoke; schools and government offices were temporarily closed. The losses from the fires were substantial, although the flames did not reach Sydney itself. However, the bushfire season is expected to continue during the midsummer months of January and February.

Individual events cannot be directly attributed to [climate change](#). Recent studies have shown, nonetheless, that in the long term the environmental conditions for bushfires have become more favourable – especially in the south and east of Australia.



### Cyclone Idai: Humanitarian catastrophe in Mozambique

The greatest humanitarian catastrophe of the year was Cyclone Idai, which hit Mozambique and neighbouring countries in March. More than 1,000 people died and hundreds of thousands lost

everything they had. Idai struck the coastal port of Beira, Mozambique's second-largest city (500,000 inhabitants). With wind speeds of approximately 170 km/h, the storm wrecked a huge number of mostly simple structures. In addition, the flood wave and heavy precipitation caused widespread flooding stretching into the flat hinterlands, destroying crops. Overall losses came to US\$ 2.3bn. Almost nothing was insured. The losses in Mozambique correspond to about a tenth of its GDP – an enormous impact on a very poor country. Mozambique was hit by another cyclone, Kenneth, just a few weeks later.

These extreme consequences clearly show that, particularly in poor countries, human lives and hard-won economic growth must be better protected. UN organisations, the World Bank, companies (including Munich Re) and other institutions founded the Insurance Development Forum (IDF) in 2016, which supports insurance solutions for developing countries through the G7 "InsuResilience Global Partnership" initiative.

### Severe weather damage in Europe

A combination of heatwaves and severe hailstorms were the greatest cause of losses in Europe. A long dry period led to crop losses in many countries. In the Munich area, a storm in June brought hailstones the size of golf balls, causing nearly €1bn (US\$ 1bn) in

losses, of which nearly three-quarters was insured. Even more extreme hail damage was caused on the Adriatic in July. Hailstones as large as oranges pelted cars and roofs. Many people were injured. Overall losses from the summer storms in Europe were US\$ 2.5bn (€2.2bn), with insured losses of about US\$ 0.9bn (€0.8bn).

Ernst Rauch commented: "Although hailstorms are localised, they can cause extreme damage and can even be life-threatening. Recent scientific studies have shown that we can expect hailstorms to increase in many regions as a consequence of climate change. It is also clear in this case: Measures such as better early-warning systems and more resistant building materials are important in order to mitigate against long-term increases in losses."

### Capacity retraction & rate increases define marine renewals: Marsh JLT Specialty

Source: Munich Re

The key themes for the marine re/insurance market at the January 2020 renewals were a retraction of capacity, rate increases, job losses, and a keen approach to risk selection, according to Marsh JLT Specialty.

Analysts noted that a major feature of the market last year was the speed at which a number of both Lloyd's and London Company markets withdrew from marine classes, or ceased writing business.

This retraction of marine capacity had a profound effect on rating levels, as well as the appetite of those carriers left within the marine market.

The trend also rippled into the overseas markets, particularly in Asia, and caused withdrawals from some major companies, such as Allianz, which withdrew from the US and Singapore.

The result, according to Marsh JLT Specialty, has been a sharpening of risk selection at the latest renewals,

and more careful selection of which risks they are prepared to give out their capacity.

With the marine Lloyd's syndicates currently undergoing their business planning for 2020, the firm plans to monitor whether there will be a repeat of the process seen towards the end of 2018, which resulted in a number of plans being rejected by Lloyd's.

Analysts noted that the Marine Liability market has enjoyed a more stable period than Hull and Cargo, but is now beginning to see a slight retraction in capacity, which will inevitably bring with it the rise in rates and careful risk selection.

However, Marsh JLT Specialty believes that insurers in this space are not afraid of removing capacity from accounts they have written for some time, and observed that some have also started implementing minimum premium levels for their shares.

Source: Reinsurance.ws

World  
Insurance

English



### "الاقتصاد النيابية" تقرر مشروع قانون تنظيم أعمال التأمين



المصدر: هلا

أقرت لجنة الاقتصاد والاستثمار النيابية، خلال اجتماع يوم الأحد الموافق 2020/01/05 برئاسة النائب خير أبو صعليليك، مشروع قانون تنظيم أعمال التأمين لسنة 2019.

وقال أبو صعليليك، خلال الاجتماع الذي حضره محافظ البنك المركزي زياد فريز وأمين عام وزارة الصناعة والتجارة يوسف الشمالي وممثلون عن الاتحاد الأردني لشركات التأمين وعدد من المعنيين: إن اللجنة أقرت مشروع القانون بعد إجراء التعديلات اللازمة عليه والاستئناس بأراء المعنيين.

وجاء بالأسباب الموجبة لمشروع القانون لـ"تنظيم قواعد ممارسة أعمال التأمين، بما يضمن تحقيق قطاع التأمين لغاياته، وذلك بتحديث الأطر الرقابية على أعمال التأمين، من خلال تمكين البنك المركزي من الإشراف والرقابة على هذا القطاع بما ينسجم مع الممارسات الفضلى المطبقة في العالم."

Jordan

English



وقال رئيس مجلس ادارة الاتحاد الاردني لشركات التأمين المهندس ماجد سميرات انه تم التوافق على عدد من مواد المشروع ، مشيراً الى وجود نقاط لم يتم الاتفاق عليها "نقاط خلافية" حيث يعتقد انها مواد مهمة ووجودها في الصيغة الحالية قد يشكل عبء مالي كبير على قطاع التأمين والذي يعاني من محدودية الاقساط وعدم وجود نسب نمو والمشاكل التي تواجهها الاسواق المحيطة بالاردن والتي انعكست على القطاع.

ينتظر قطاع شركات التأمين اقرار قانون تنظيم اعمال التأمين لسنة 2019 ، والذي انتهت لجنة

الاقتصاد والاستثمار النيابية مطلع الاسبوع الحالي من مناقشته واقارره تمهيداً لارساله الى مجلس النواب لاقراره ومن ثم السير في الاجراءات الدستورية ليصبح قانوناً نافذاً واجب التطبيق.

ملاحظات هامة من

"ماجد سميرات"

بخصوص مشروع قانون التأمين



لشركات التأمين وبحيث تم منع شركات التأمين من اللجوء الى المحكمة في حال لم ترى قيمة التعويض مناسبة ، مشيراً الى انه ابلغ لجنة الاقتصاد والاستثمار النيابية بان هذه المادة مخالفة للدستور لانه تحرم شركات التأمين من التوجه الى المحاكم. وشدد سميرت على ضرورة التمييز ما بين قطاع شركات التأمين وقطاع البنوك حيث سيراقب البنك المركزي على الجهتين ، مشيراً الى ان مقارنة قطاع شركات التأمين بقطاع البنوك فيه ظلم ، لان ارباح شركات التأمين ضئيلة جداً مقارنة بالارباح التي تحققها البنوك ولفت الى انه اذا تم تطبيق اعتبار المساهم الرئيسي في شركات التأمين من يمتلك ما نسبة 5% من اسهم الشركة فان ذلك ظلم للشركات ، معرباً عن قلقه من تاثير هذه المادة على عمل الشركات وموظفيها والتي تمكن من يملك هذه النسبة من اقصاء من يريد من موظفي الشركة من الدرجة الثالثة بالاضافة الى التخوف من قيام مستثمر خارجي بشراء اسهم بنسبة 5% وهذه النسبة تمكن المستثمر من تغيير هيكل الشركة وهو ما له اثر مباشر على طبيعة عمل الشركات وموظفيها الرئيسيين حيث طالب المشرعين بتعديل هذه المادة. وقال السميرت ان القرار في مشروع القانون يكون للمشرع المسؤول ، مؤكداً التزام قطاع شركات التأمين بما سيقره المشرعين.

المصدر: البلد

Jordan

وحول النقاط التي لم يتم الاتفاق عليها ، قال السميرت ان من بين النقاط التي لم يتم التوافق عليها تلك المتعلقة بالحكومة حيث يعتقد ان الذهاب الى الجزء المتشدد قد يكون له اثر سلبي على القطاع بالاضافة الى بعض المواد التي قد ترتب كلف اضافية على شركات التأمين كانشاء صناديق اضافية لتمويلها شركات التأمين ومنها صناديق الشركات المتعثرة حيث تطالب احدى مواد المشروع شركات التأمين بالمساهمة بجزء من اقساطها لدعم الشركات المتعثرة وهذا امر لا يجوز ان تتحمل الشركات الملتزمة بالاسس الصحيحة للادارة اعباء الشركات التي تتعثر مالياً بسبب اخطاء في الادارة او الاكتتاب او عدم وجود معيدين التأمين او نتيجة لسوء بيئة العمل في الشركة ، مشيراً الى انه تم تقديم مقترح برفع وديعة شركات التأمين من (300) الف الى مليون دينار لدى جهة الرقابة ليتم السحب من هذه الودائع لتمويل الشركة المتعثرة بدلاً من اثناء الصندوق. وتابع سميرت : كان هناك خلاف حول موضوع صندوق متضرري حوادث السير فنحن مع المسؤولية الاجتماعية ومع تعويض الاشخاص الذين يتضررون من الحوادث ولكننا اعترضنا على الاصابات التي قد تنتج عن السيارات غير المؤمنة ، كما تطرق الى الحديث عن لجنة حل النزاعات والتي شهدت خلافاً حول صيغتها الحالية التي تعطي عميل الشركة الحق في التوجه الى اللجنة والتي قرارها ملزم

## زيادة سعرية تصل إلى 10% في وثائق التأمين الطبي 2020

وتبين لطفى أن الارتفاع في بعض المحافظ سيكون متماشياً مع التضخم في القطاع الطبي، فيما سيضاف إليه الخسائر السابقة بالنسبة لبعض المحافظ ليتجاوز 10% إلى 12%. ومن جهته، قدر الرئيس التنفيذي لشركة «نكستكير» للخدمات والمطالبات الطبية، كريستيان غريغوروفيتش، التضخم العام في القطاع الطبي بحدود 2 أو 3%، مشيراً إلى أن هذا الأمر يرتبط بالتقنيات والمعدات والتطورات الأخرى بشكل عام والتي يشهدها القطاع الطبي من طرف مزودي الخدمات. وأشار إلى أن الارتفاع من شأنه أن يزيد أسعار التأمين الطبي بنسب تتخطى 8% خلال العام الجاري، لاسيما أن الأسعار ترتبط بشكل كبير بسجل المطالبات السابقة والخسائر المتكبدة من قبل التأمين. وبدوره، قسم الشريك والرئيس التنفيذي في شركة «كوجنت» لوساطة إعادة التأمين، الدكتور حازم الماضي، بالوسائل التأمين في 3 فئات من ناحية الارتفاعات السعرية، أولها الوثائق التي سترتبط ارتفاعاتها السعرية بنسب التضخم في القطاع الطبي أي في حدود 2 إلى 5%، فيما يصل الارتفاع في الفئة الثانية إلى 10% وأوضح أن أول فئتين تقعان ضمن الحدود الطبيعية لمسار وثائق التأمين الطبي وعمليات التسعير وفق السيناريوهات الطبيعية. ويشهد النوع الثالث الذي يتعلق بالوثائق التي كانت مسعرة بشكل غير في، وانطوت على خسائر مرتفعة، ارتفاعات سعرية تتجاوز 20%.

المصدر: الرؤية

توقع مسؤولون في قطاع التأمين المحلي ارتفاع أسعار وثائق التأمين الصحي بنسبة تراوح من 5 إلى 10% خلال العام الجاري، مرجعين الارتفاع إلى نسبة التضخم العامة في القطاع الطبي، التي تراوح بين 2 و5%. وأداء محافظ التأمين الطبي ونسب خسائر الشركات من المطالبات والتعويضات.

وأشاروا إلى أن هذه النسب عامة ولكنها لا تنطبق على جميع الوثائق، لافتين إلى أن الارتفاع السعري في بعض الوثائق التي كانت مسعرة في السابق وفق أسس غير فنية يمكن أن يصل إلى 20%، فيما لن تشهد وثائق أخرى ارتفاعاً، نتيجة المنافسة ومحاولة الاحتفاظ بالعملاء من قبل الشركات.

وأوضحوا أن التسعير السليم يحمي العملاء من المفاجآت في عمليات التسعير المقبلة، مشيرين إلى أن بعض الوثائق التي تكون كلفتها على العميل منخفضة جداً مقارنة بالكلفة الحقيقية يكون هامش الارتفاع فيها كبيراً جداً، ويرتبط بشكل مباشر بمستوى المطالبات السابقة التي تكبدها الشركة، ويكون مصير الكثير من الوثائق الانتقال إلى شركات تأمين أخرى، مع محاولة تقليص المنافع.

وتوقع الأمين العام لجمعية الإمارات للتأمين، فريد لطفى، أن يصل الارتفاع في أسعار التأمين الطبي خلال العام الجاري إلى 10%، الأمر الذي يرتبط بنسب التضخم في القطاع الصحي الناجمة عن نسب التضخم العامة، بالإضافة إلى نسب التضخم الناجمة عن التقنيات والمعدات الطبية الحديثة التي تدخل سنوياً إلى القطاع، فضلاً عن الارتفاع السعري المرتبط بأداء المحافظ التأمينية والذي يختلف من شركة إلى أخرى.

United  
Arab  
Emirates

البحرين تستضيف الندوة الـ 27 لقضايا الزكاة المعاصرة

## التأمين التكافلي والودائع الاستثمارية آخر مستجدات الزكاة المعاصرة

أحتضنت مملكة البحرين في الفترة من 8 وحتى 10 يناير الجاري، الندوة السابعة والعشرين لقضايا الزكاة المعاصرة، والتي ينظمها صندوق الزكاة والصدقات بوزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بالتعاون مع بيت الزكاة بولاية الكويت الشقيقة، وذلك تحت رعاية معالي وزير العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف الشيخ خالد بن علي بن عبدالله آل خليفة، بمشاركة مجموعة من العلماء والمتخصصين من مختلف دول العالم الإسلامي.

وقال معالي وزير العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف الشيخ خالد بن علي بن عبدالله آل خليفة، أن صندوق الزكاة والصدقات بمملكة البحرين يُرحب دائماً بالتعاون مع أجهزة الزكاة بدول مجلس التعاون، متمناً الدور التوعوي والخيري لبيت الزكاة بولاية الكويت الشقيقة، وإسهامه الفاعل في تحقيق التكافل الاجتماعي تأصيلاً لمعاني

Bahrain

المختصين في العلوم الشرعية والمحاسبية لمناقشة قضايا الزكاة المعاصرة.

وأكد مدير عام بيت الزكاة الكويتي د.محمد العتيبي، أن التأمين التكافلي والودائع الاستثمارية يعتبران آخر مستجدات الزكاة المعاصرة. وأكد العتيبي - في تصريح للصحافيين - على هامش الندوة السابعة والعشرين لقضايا الزكاة المعاصرة، أهمية التركيز على التأمين التكافلي في مجال الزكاة، قائلاً: "توجد

مستجدات تواجه شركات التأمين التكافلي، ولا بد أن يتم بحثها حتى تستطيع أن تعمل بشكل صحيح، حيث أن الإسلام بشكل عام والزكاة بشكل خاص قادرة على أن تستوعب كل مستحدثات العصر". وأضاف "هذه الإشكالات تعتبر أموراً جديدة في العصر الحديث لم تكن متواجدة في السابق، فالتأمين التكافلي لم يخرج إلا منذ سنوات قليلة وكذلك الودائع الاستثمارية، وبالتالي يواجهون الكثير من الإشكالات في التطبيق والتعامل مع الزكاة، هنا يأتي دور البحوث والندوات في حل هذه الإشكالات واستيعاب كل ما هو جديد".

المصدر: الأيام، الوطن



التلاحم والتراحم. وأضاف معاليه تُعد هذه الندوة الثالثة التي تستضيفها مملكة البحرين، بعد استضافتها للندوة الرابعة لقضايا الزكاة المعاصرة في العام 1994، والندوة الرابعة عشر لقضايا الزكاة المعاصرة في العام 2005، ويأتي تنظيم الندوة الـ 27 لقضايا الزكاة المعاصرة، بهدف تشجيع البحث العلمي الشرعي والمساهمة في إنشاء جيل جديد من الباحثين الشرعيين المتخصصين،

وإثراء المكتبة الإسلامية بما يصدر عن الندوات من كتب تتضمن أبحاث وأعمال ندوات قضايا الزكاة المعاصرة، إلى مد جسور التعاون مع المؤسسات المالية والهيئات وصناديق الزكاة والتواصل معهم لبحث ما يستجد من قضايا أو ما يعوق تطبيق ما يصدر من أحكام ووضع الحلول الشرعية لها، وإعداد الدراسات الميدانية لتطبيقات الزكاة المعاصرة والتعرف على أفضل منجزاتها وتقييم نتائجها واقتراح الحلول المناسبة لما يواجه التطبيق من مشكلات، وتوحيد المبادئ والقواعد والأعراف المحاسبية المعتمدة في احتساب زكاة الشركات والأفراد، علاوة على نشر الوعي الفقهي بقضايا الزكاة المعاصرة.

من جانبه قال مدير عام بيت الزكاة محمد فلاح العتيبي إن البيت دأب على عقد ندوات الزكاة منذ عام 1988 والتي يشارك فيها جمع من علماء المسلمين

### Some insurers shun collection of new pollution tax

Several local insurance companies have said that they have not yet started to collect a new pollution tax stipulated in the Finance Law for this year, although they have been officially notified of the tax entering into force.

The situation indicates the legal void and ambiguity that exists in handling the tax collection, reported *El Bilad*. The tax is to be collected from owners of vehicles through motor insurance policies. The number of vehicles involved is about 6.5m.

Last year, when the government announced that the new pollution tax was to be implemented and collected by insurers, the insurance industry had protested.

They refused to collect the tax on behalf of the public treasury, on the grounds that tax collection is not part of their role.

Insurers also argue that they would incur costs in collecting the tax such as they would have to redesign their payments system or hire more staff. The insurers also lobbied the authorities to compensate them for their tax collection effort by giving them a one-third share of the tax, but have received no positive response.

Source: Middle East Insurance Review

Algeria

### Comprehensive insurance coverage now for Umrah pilgrims: Haj Ministry

The Ministry of Haj and Umrah has begun, as of Jan. 1 2020, implementing the comprehensive insurance plan to Umrah pilgrims (coming from abroad) during their visit to the Kingdom, Ayman Arfaj, general supervisor of the media center at the ministry, said in a statement.

The insurance coverage will be linked to visitor visas, and the relevant policy will become effective upon arrival of Umrah pilgrims in the Kingdom.

As of Jan. 1, a total of 8,452 policies were issued to Umrah pilgrims by The Company for Cooperative Insurance (Tawuniya), he concluded.

On Dec. 11, 2019, Tawuniya signed an agreement with the Ministry of Haj and Umrah to provide insurance services to Umrah and Haj pilgrims for four years.

The Umrah pilgrim can avail this insurance policy to visit government or private hospitals during his visit. He only has to present his passport number.

Among the benefits of the comprehensive insurance is that the Umrah pilgrim can be compensated in case his flights are delayed or canceled, in cases of death and in transporting the bodies, or in accidents and disasters.

Source: Saudi Gazette

Bahrain

Saudi Arabia

## «ترميز» الوثائق بأعين شركات التأمين يعزز الرقابة... ويحمي المال العام

ويسهم في تحديد عدد الوثائق الصادرة، عن كل شركة موجودة محلياً، وعدد الوثائق الصادرة في كل مجال من مجالات التأمين. وأشار الحسن إلى أن القرار يهدف لضمان الحقوق، عن قيمة كل وثيقة تأمينية صادرة من جهة، وحماية مصالح الشركات والمؤمنين لديها، منوهاً بأن القرار يؤدي إلى معرفة حصة كل شركة في السوق، وسيسهم في تحديد المشاكل والعوائق التي تعترض كل مجال والسبل الكفيلة بحلها، بما يواكب التطورات التي يشهدها القطاع خليجياً، وبدول العالم.

وأفاد الحسن بأن «ترميز» وثائق التأمين الصادرة عن الشركات، يسهم أيضاً في تحديد الأقساط المكتتبة والمتوجبة على الشركات، منوهاً بأن التوقعات تظهر بأنها ستتراوح بين 400 إلى 430 مليون دينار مع نهاية العام الحالي. من جهته، أكد رئيس مجلس إدارة الشركة الأولى للتأمين التكافلي «أولى تكافل»، حسين العتال، أن قرار إلزام شركات التأمين بترميز الوثائق الصادرة منها، يأتي في إطار الجهود الحثيثة لتنظيم العمل في القطاع، وحماية المال العام، ومنع الشركات من التلاعب بالإيرادات والرسوم المتوجبة عليها للجهات المعنية في «التجارة»، وغيرها.

وبين العتال في تصريح لـ «الراي»، أن صدور القرار أتى بعدما شهد العام الحالي، إحالة العديد من الشركات إلى الإيقاف بعد رصد عدد من التجاوزات في أعمالها وبياناتها المالية، ومنها القيام بوضع رمز واحد وإصدار مئات الوثائق بالرقم نفسه وتقديمه للوزارة، ما يعني غشاً في الرسوم المتوجبة عليها لقاء عدد الوثائق الصادرة منها.

ورأى العتال أن إصدار القرار يأتي لتنظيم العمل، بما يشمل وضع رمز خاص للتأمين على الحياة، أو التأمين على السيارات، أو التأمين ضد الغير، وغيرها من القطاعات، مع وضع رقم خاص لكل رمز من المجالات المذكورة، وهو ما يؤدي إلى إيجاد قاعدة إحصائية تتبع لـ «التجارة» معرفة السبل الكفيلة بتطوير العمل في التأمين، وعدد الشركات الموجودة، وعدد العملاء، وعدد الوثائق الصادرة والمجالات التي تتوزع عليها، آملاً أن تشهد الفترة المقبلة مزيداً من الإجراءات لفرض الرقابة الصارمة على كل النشاطات القائمة محلياً.

[المصدر: الراي](#)

مسؤولوها أكدوا أن القرار يسهم في معرفة حجم كل شركة بالسوق تفاعلت شركات التأمين المحلية، مع القرار الأخير الذي أصدره وزير التجارة والصناعة خالد الروضان، والذي ينص على إلزام الشركات بوضع رمز ثابت لكل نوع تأمين، وترقيم إجازات وثائق التأمين، ورقم الوثيقة اعتباراً من بداية العام الجديد، إذ لفت مسؤولوها إلى أن القرار يأتي في ظل حاجة قطاع لفرض رقابة صارمة تحميه من الممارسات الضارة التي تضرّ بسمعته من قبل بعض العاملين فيه.

من ناحيته أثنى رئيس اتحاد التأمين، رئيس مجلس إدارة مجموعة الخليج للتأمين، خالد الحسن، على القرار معتبراً أنه يأتي لتنظيم العمل في القطاع،

الحسن:

430 مليون دينار أقساط  
تأمينية نهاية 2019

### كشف برموز وثائق التأمين حسب قرار وزارة التجارة والصناعة رقم (2019/244)

الرمز	نوع التأمين
MO/C	وثيقة تأمين السيارات / الشامل
MO/T	وثيقة تأمين السيارات / ضد الغير
MD	وثيقة التأمين الصحي
Lf	وثيقة تأمين الحياة
M/C	وثيقة تأمين البحري
M/H	وثيقة تأمين أجسام السفن
M/A	وثيقة تأمين الطيران
Fr	وثيقة تأمين الحريق
Eng	وثيقة تأمين الهندسي
Lib	وثيقة تأمين المسؤولية المدنية
GN	وثيقة تأمين الحوادث العامة
Tr	وثيقة تأمين السفر
PRL	وثيقة تأمين الحوادث الشخصية
MO/DLT	رخصة قيادة ضد الغير
MO/DLC	رخصة قيادة شامل
MO/OR	البطاقة البرتقالية
MO/CP	اللوحة التجارية
PR/D	الحوادث الشخصية للعمالة المنزلية
SY	أخطار البرامج والبيانات
WC	إصابات العمال
CPW	الحماية الشاملة للعاملين

نعي

جلالة السلطان / قابوس بن سعيد آل سعيد

GAIF General Secretariat expresses their sincere condolences to the Oman people following the passing of Majesty Sultan /Qabous Bin Said Al Said

يتقدم أمين عام الإتحاد العام العربي للتأمين ومنتسبيه بخالص العزاء للشعب العماني الشقيق في وفاة المغفور له باذن الله / جلاله السلطان / قابوس بن سعيد آل سعيد

Oman

### الاتفاق على تشكيل لجنة لوضع آليات لتنفيذ ضوابط الإفصاح

أكد الدكتور محمد عمران – رئيس هيئة الرقابة المالية أن قطاع التأمين يمثل النشاط الأقدم والأكثر تنظيمًا في القطاع المالي غير المصرفي، حيث عرفت الدولة المصرية منذ 80 عام كيف تراقب على نشاط التأمين بصدور أول تشريع ينظم أعمال التأمين في مصر والعالم العربي بصدور المرسوم الملكي بقانون رقم 92 لسنة 1939، وتأسيس أول كيان ينظم ويراقب أنشطة التأمين في مصر.

وقال ان الهيئة تحرص عند اصدار قراراتها التنظيمية إلى حماية حقوق المتعاملين بها وضمان التطبيق الكامل لمبدأ الشفافية في كل المعاملات المالية غير المصرفية التي تقع تحت رقابتها والإشراف عليها باعتباره مبدأ أساسيا لا يمكن التباطؤ في إنجازه كاملا، منوها بما حققته مصر في نتائج التقرير السنوي لمجموعة البنك الدولي

Egypt

الاستماع لرؤية كل أطراف الصناعة من شركات وساطة تأمينية وإفراد وسطاء وشركات التأمين (ممتلكات - حياة) لأليات تطبيق قرار الهيئة، وما يتعلق بأثار تطبيقه والخبرة الدولية في هذا الشأن.

وقد انتهى الاجتماع بالاتفاق على تشكيل

لجنة تمثل كافة اطراف الصناعة لوضع آليات وموعد لبدء تنفيذ قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (181) لسنة 2019، وتحديد ماهية البيانات المطلوبة بما يحقق فلسفة الهيئة من إصدار القرار.

وقد أكد المستشار رضا عبد المعطى على سرعة تنفيذ تلك اللجنة لمهامها، على ان تبدأ اعمالها بداية من الثامن من الشهر الجارى بمقر الهيئة، وستحدد نتائج أعمالها ما هو في صالح كافة أطراف العلاقة التأمينية وضمان تحقق الإفصاح المطلوب للمتعاملين من حملة الوثائق والمستفيدين منها.

المصدر: الهيئة العامة للرقابة المالية



"ممارسة أنشطة الأعمال" (Doing Business Report) لعام 2020 بحصولها على ٨ علامات من اصل 10 علامات في المؤشر الفرعى " نطاق الإفصاح"

واعرب رئيس الهيئة عن تقديره لكافة اطراف صناعة التأمين في مصر، وخص وسطاء التأمين والذين يشكلون الضلع

الثالث \_ البالغ الأهمية \_ في سوق التأمين، باعتباره حلقة الوصل بين العميل سواء كان فرداً أو مؤسسة من جهة وشركات التأمين وإعادة التأمين من جهة أخرى، وربما غياب دوره تختلط الأمور ويضيع الوقت لدى كل من الطرفين.

جاء ذلك خلال الاجتماع الذى دعت إليه الهيئة ممثلي أطراف صناعة التأمين وبحضور المستشار رضا عبد المعطى - نائب رئيس الهيئة ومشاركة أ. علاء الزهيري رئيس الاتحاد المصرى للتأمين، وعقد مساء يوم الاثنين الماضى - بمقر الهيئة - لمناقشة السبل لتنفيذ قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (181) لسنة 2019 بشأن ضوابط الإفصاح عن قيمة العمولات المستحقة لوسطاء التأمين، حيث تم



## اداء سوق التأمين المصري خلال 2019

1. مؤشرات نشاط التأمين (وفقاً لنوع النشاط)

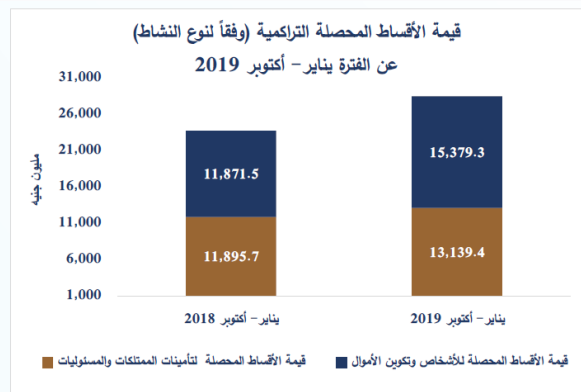
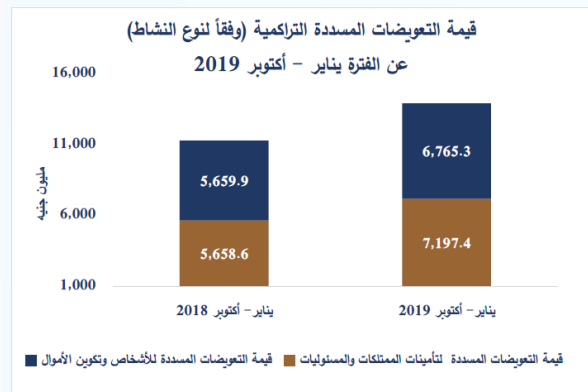
1.1. مؤشرات نشاط التأمين (وفقاً لنوع النشاط) عن الفترة يناير - أكتوبر 2019

(القيمة بالمليون جنيه)

البيان	يناير - أكتوبر 2019	يناير - أكتوبر 2018	معدل التغير %
قيمة الأقساط المحصلة لتأمينات الممتلكات والمسئوليات	13,139.4	11,895.7	10.5
قيمة الأقساط المحصلة للأشخاص وتكوين الأموال	15,379.3	11,871.5	29.5
إجمالي	28,518.7	23,767.2	20.0
قيمة التعويضات المدددة لتأمينات الممتلكات والمسئوليات	7,197.4	5,658.6	27
قيمة التعويضات المدددة للأشخاص وتكوين الأموال	6,765.3	5,659.9	19.5
إجمالي	13,962.7	11,318.5	23.4

المصدر: الإدارة العامة للدعم الفني لشركات التأمين

تم إعداد هذا البيان في تاريخ إصدار هذا التقرير، وهو بيان قابل للتعديل حال وقوع إلغاءات أو إضافات أو تعديلات أو تسويات خلال الشهر مما يجعل الرقم مختلف وفقاً لتاريخ الإصدار



المصدر: الإدارة العامة للدعم الفني لشركات التأمين والإدارة المركزية للبحوث والسياسات



## 2. مؤشرات نشاط التأمين (وفقاً لنوع التأمين)

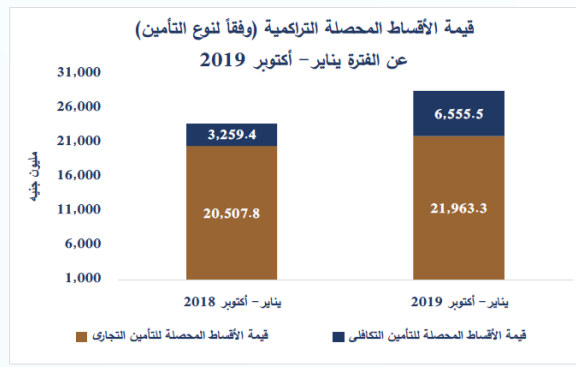
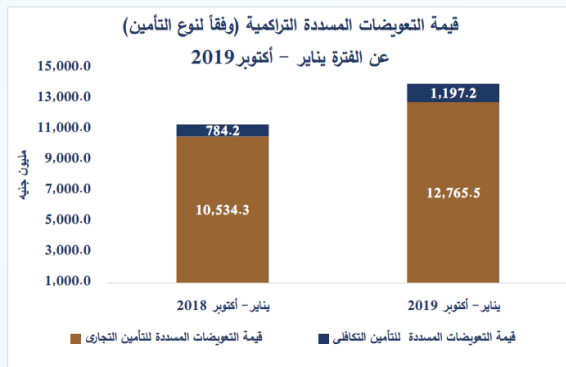
1.1. مؤشرات نشاط التأمين (وفقاً لنوع التأمين) عن الفترة يناير - أكتوبر 2019

(القيمة بالمليون جنيه)

البيان	يناير - أكتوبر 2019	يناير - أكتوبر 2018	معدل التغير %
قيمة الأقساط المحصلة للتأمين التجاري	21,963.3	20,507.8	7.1
قيمة الأقساط المحصلة للتأمين التكافلي	6,555.5	3,259.4	101.1
إجمالي	28,518.8	23,767.2	20.0
قيمة التعويضات المسددة للتأمين التجاري	12,765.5	10,534.3	21
قيمة التعويضات المسددة للتأمين التكافلي	1,197.2	784.2	53
إجمالي	13,962.7	11,318.5	23.4

المصدر: الإدارة العامة للدعم الفني لشركات التأمين

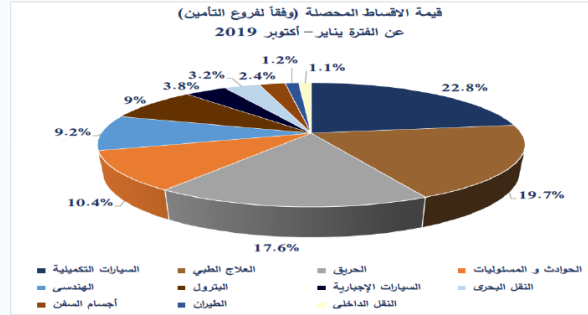
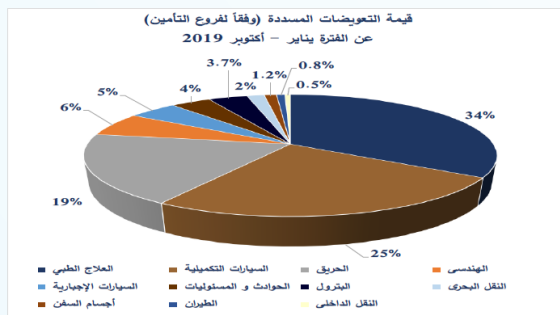
تم إعداد هذا البيان في تاريخ إصدار هذا التقرير، وهو بيان قابل للتعديل حال وقوع إلغاءات أو إضافات أو تعديلات أو تسويات خلال الشهر مما يجعل الرقم مختلف وفقاً لتاريخ الإصدار



المصدر: الإدارة العامة للدعم الفني لشركات التأمين والإدارة المركزية للبحوث والسياسات

## 3. التصنيف وفقاً لفروع التأمين

1.1. التصنيف وفقاً لفروع التأمين عن الفترة يناير - أكتوبر 2019



المصدر: الإدارة العامة للدعم الفني لشركات التأمين والإدارة المركزية للبحوث والسياسات

لقراءة التقرير كاملاً، الرجاء الضغط هنا

المصدر: الهيئة العامة للرقابة المالية

Hassan Boubrik, Président de l'ACAPS

by: Othmane Fahim

Dans un secteur en pleine effervescence, marqué par la hausse de la sinistralité et un chamboulement réglementaire basé sur les risques, EE a rencontré le président de l'ACAPS afin de revenir sur les principaux sujets dans un entretien «100% assurance».

L'ACAPS vient de publier les chiffres d'affaires des entreprises d'assurance et de réassurance au premier semestre 2019. Quelle lecture objective faites-vous du secteur aujourd'hui?

Je pense que le marché assurantiel se comporte plutôt bien. Globalement, la croissance est soutenue, avec un taux annuel moyen avoisinant les 10% sur les cinq dernières années, la progression est plus importante sur la branche vie qui affiche une moyenne annuelle de 18% tandis que la non-vie affiche une croissance de 5,1%. En

prenant en compte une période plus longue, nous arrivons à un taux global de 7,8% sur les 10 dernières années répartis à 11,7% pour l'activité vie et 5,5% pour la non-vie. Nous avons également des retours sur fonds propres qui se situent à un bon niveau entre 9 et 11% si l'on prend en considération la conjoncture, notamment sur le marché financier. Maintenant, pour être tout à fait objectif, il faut reconnaître que le marché souffre tout de même d'un certain nombre d'insuffisances que l'on peut qualifier de structurelles. Premièrement, le marché reste très dépendant de la branche «Automobile» qui représente une part très importante dans les résultats techniques des compagnies d'assurance alors que d'autres branches sont structurellement déficitaires. Je pense notamment aux «Accidents du travail» (AT) et «Maladies». Or, dans le cadre du développement du marché, il est important que toutes les branches se développent de manière harmonieuse et dans la rentabilité.

#### Le potentiel de la non-vie est-il efficacement exploité?

Malgré une croissance qui varie entre 4,5% et 5,5%, le potentiel de la non-vie n'est pas pleinement exploité. En réalité, une bonne partie des réalisations de cette branche provient des assurances obligatoires, notamment l'automobile et l'AT. Maintenant, si l'on regarde les autres types d'assurances, les Marocains sont très peu couverts en assurance non-obligatoire. Les compagnies doivent faire beaucoup plus d'efforts sur le plan commercial et d'approche des consommateurs. La mise en place d'autres couvertures obligatoires serait de nature à répandre davantage la culture d'assurance auprès des citoyens.

#### Vous pensez à des produits en particulier?

Je pense aux assurances «Catastrophes naturelles» (CAT-NAT) par exemple ou à la «Tout risque chantier» (TRC) qui est en cours de mise en place.

#### Elle verra bientôt le jour?

Les textes d'application de la TRC sont pratiquement prêts et ont été transmis au Ministère de l'Économie et des Finances. Il ne reste plus qu'un point très technique qui concerne l'élaboration d'un rapport exigé par les réassureurs internationaux et qui devra être remis par les promoteurs de projets. Ce document peut induire une lourdeur dans les procédures d'obtention des autorisations de construire et du permis d'habiter. Un travail est en train d'être fait avec le ministère des Finances et celui de l'Habitat afin de dépasser cette problématique. Mettre en place une TRC/RC décennale c'est bien, mais nous ne souhaitons pas non plus mettre des procédures qui décourageraient l'investissement ou qui alourdiraient de manière significative le processus d'obtention des autorisations des permis d'habiter.

Le taux de sinistralité de la branche automobile est également un point noir au tableau, au point de pousser les opérateurs à commander un rapport sur la situation. Qu'est-ce qui a contribué à la détérioration de la situation?

Il faut être un peu plus mesuré: il n'y a pas de point noir au niveau de la sinistralité pour la branche de l'automobile. La vraie problématique concerne les autres branches qui sont déficitaires avec un ratio combiné qui dépasse les 100% (121% pour l'assurance maladie maternité et 136% pour l'AT en 2018). Les

marges dégagées sur l'assurance automobile permettraient de compenser les déficits techniques réalisés sur les autres branches.

Nous avons observé une tendance haussière de la sinistralité sur l'automobile, dont le ratio combiné est passé de 93% en 2017 à 99,7% en 2018. Cette augmentation inclut une opération exceptionnelle de régularisation sur les provisions d'une société d'assurance de la place. L'activité automobile reste encore équilibrée et profitable. Pour moi, le véritable enjeu est de ne pas avoir des branches en déséquilibre structurel et que les opérateurs puissent se développer dans l'équilibre et la rentabilité sur toutes les branches sans excès en faisant jouer la concurrence.

#### Les opérateurs ne jouent pas le jeu?

La mise en place de SBR n'aura pas d'incidence sur la concentration du marché et ne conduira pas à une recomposition des acteurs.

Nous les avons alertés depuis quelques années sur la problématique posée par les ratios combinés élevés des branches AT et maladie. Les opérateurs se sont livrés à une concurrence malsaine avec une forte pression exercée par de gros clients et intermédiaires. Nous avons donc été

obligés de taper du poing sur la table et nous avons décidé, en accord avec les opérateurs, d'introduire les provisions sur les risques tarifaires. Ces provisions devront être constituées dès que le ratio combiné est supérieur à 100% et ne pourront être libérées qu'une fois l'équilibre retrouvé.

#### Ça risque de faire jaser...

En réalité, cette mesure est salutaire pour le marché et au contraire, les opérateurs ont plutôt applaudi même si cela peut se traduire pour eux par le fait de devoir mettre la main à la poche. Mais il n'y a pas d'inquiétude à avoir puisqu'en cas de retour à l'équilibre, ils n'auront pas de provisions à faire sans compter que l'introduction de cette mesure se fera de manière progressive sans rétroactivité.

#### Côté réglementation, où en est-on dans le déploiement des nouvelles mesures prudentielles de solvabilité basée sur les risques (SBR)?

Ces nouvelles mesures concernent, comme vous le savez, trois piliers. Le premier est quantitatif et touche aux capitaux minimum requis. Le deuxième pilier est qualitatif et concerne notamment la gouvernance, le contrôle interne et

la gestion des risques et le troisième est celui relatif à l'information. Pour le volet quantitatif, nous avons préparé une circulaire que nous avons transmise au marché et nous avons mené une première étude d'impact qui a permis aux compagnies d'assurance de faire les calculs, selon les nouvelles méthodes, notamment pour l'établissement des bilans et des fonds propres prudentiels. Les résultats de cette première étude sont disponibles, mais ne sont pas publics pour le moment. Une restitution partielle sera faite aux compagnies prochainement. Sachez juste que cela va nous



sera faite aux compagnies prochainement. Sachez juste que cela va nous permettre d'effectuer les premiers calibrages concernant les seuils et les charges de capitaux propres à mettre en face aux différents risques (de marché, de contrepartie, de souscription...). Une seconde étude d'impact est prévue à partir de début 2020 et nous permettra de tester la robustesse, sur deux exercices, des méthodes de calculs que nous proposons puis d'effectuer les derniers calibrages.

**Selon les résultats de cette première étude, pouvons-nous dire que le marché est prêt?**

Je n'ai pas beaucoup d'inquiétude et cela pour une raison toute simple. Certes, l'exigence de fonds propres en SBR est nettement plus importante que celle basée sur le référentiel actuel, mais il faut rappeler que le secteur est à 398% de taux de marge. Un non-sens! Prenons le cas d'une banque, si elle est à 12% ou 13% de taux de marge, c'est considéré comme une situation normale mais si elle le dépasse pour atteindre 20% à 25%, les actionnaires vont exiger leurs fonds propres car ils sont non utilisés. Or, selon le référentiel actuel, les compagnies disposent de près de 4 fois plus de marge de capitaux que ce qui est exigé. Elles devront en principe baisser leur capital. Donc oui, l'exposition au risque du marché des actions, qui est de 40% à 45% en moyenne, va coûter énormément en fonds propres pour les compagnies d'assurance, mais elles auront des marges beaucoup plus importantes également. Ensuite, il faut savoir que le passage à la SBR se fera dans la progressivité. Si une compagnie a des difficultés à se conformer à ce nouveau référentiel, nous lui donnerons le temps dans le cadre d'une période de monitoring pour réajuster son activité, son portefeuille ou ses fonds propres sans induire des heurts sur le marché.

**Quid des règles de Solvency II?**

Je tiens à préciser ici que la SBR n'est pas Solvency. Cette dernière est une directive européenne qui s'applique principalement en Europe. Et l'Association internationale des superviseurs n'a pas édicté des normes de capitaux à appliquer partout. Elle a seulement édicté des principes selon lesquels les capitaux de solvabilité doivent faire face à l'ensemble des risques et pas uniquement au risque de souscription tout en laissant le soin à chaque juridiction de mettre en place son propre référentiel. Au Maroc, nous disposons justement d'un environnement totalement différent de celui de l'Europe. Nous avons un marché simple sans produits d'assurance non traditionnels, sans investissements spéculatifs et avec peu d'investissements à l'étranger, mais nous allons tenir compte de cela.

**L'assurance Takaful traîne encore. Où en sommes-nous?**

Nous travaillons avec le ministère de l'Économie et des Finances ainsi qu'avec le Conseil supérieur des Oulémas (CSO) pour avoir les avis conformes sur l'ensemble des textes réglementaires. Par ailleurs, nous avons de nombreuses manifestations d'intérêt de la part d'opérateurs. Donc si tout va bien, nous espérons tenir le calendrier qui est celui du premier trimestre 2020 pour le lancement de l'assurance Takaful.

**La bancassurance, diversification saine ou concurrence déloyale ?**

Les banques sont agréées en tant qu'intermédiaires pour commercialiser des produits d'assurance vie, des assurances de personnes et d'assistance. Mais il existe en réalité une faille dans le dispositif juridique régissant la distribution. Il s'agit de la souscription pour le compte de tiers. Et c'est par ce biais que les banques peuvent faire souscrire d'autres types de produits d'assurance autres que ceux prévus par la loi. C'est le cas

La mise en place de SBR n'aura pas d'incidence sur la concentration du marché et ne conduira pas à une recomposition des acteurs.

de la multirisque habitation que les banques distribuent largement en agissant en tant que souscripteurs pour le compte de leur clientèle et en passant par leur courtier captif. Le Projet d'amendement du livre IV règle cette problématique en assimilant la souscription pour compte de tiers à de l'intermédiation lorsqu'elle est faite à titre habituel dans un cadre commercial pour le public. En revanche, il donne une ouverture aux banques pour commercialiser des produits en lien avec leur activité. Cela étant, il me semble nécessaire que les intermédiaires se préparent à plus de concurrence qui ne viendrait pas uniquement de la banque mais aussi et surtout du digital. Ils doivent s'adapter en mettant l'accent sur la formation, mais aussi en diversifiant leurs sources de revenu dans le cadre d'activité d'assurance ou d'autres qui ne leur sont pas incompatibles. Les pertes de commissions éventuelles découlant de la concurrence d'autre réseaux ou moyen de distribution seraient compensées par des recettes provenant de la diversification des activités.

mais il ne faut pas oublier que les courtiers sont d'abord des entrepreneurs.

Justement, où en est la réforme du livre IV du Code des Assurances?

**Sur ce sujet-là, nous avons bien avancé avec le SGG**

Les dispositions relatives aux modalités d'encaissement et de reversement des primes ne sont pas faites pour resserrer l'étau sur les intermédiaires mais au contraire pour les protéger.

lorsque nous étions à la Direction des assurances et de la prévoyance sociale (DAPS). Mais avec le changement et la création de l'ACAPS, la Direction du Trésor et des Finances Extérieures (DTFE) au sein du ministère des Finances avait besoin de se réapproprié le projet et d'y apporter des modifications si cela est nécessaire. Il me semble que le ministère souhaite relancer ce projet au plus vite et j'espère que cela se fera d'ici le mois d'avril ou juin 2020.

**Comment se porte la SCR ?**

La SCR respecte les ratios réglementaires et prudentiels et n'a pas de problème de solvabilité. Par contre une clarification de sa stratégie dans un environnement où la cession légale a été supprimée me semble nécessaire. Le gentleman's agreement conclu avec le marché a globalement été respecté pendant une durée de trois ans, il a apporté une solution provisoire mais le secteur n'a pas souhaité le reconduire. Je laisse le soin aux actionnaires et éventuellement au ministère des Finances, département de tutelle de la CDG, de regarder de près la question de la stratégie, du positionnement et de l'ouverture éventuelle du capital de la SCR. Maintenant, si un dossier nous est présenté demain, ne l'instruirons comme nous avons l'habitude d'instruire d'autres dossiers.

## Morocco

## Vous parlez de demain au sens propre?

Franchement, je n'ai aucune information à partager en ce sens. La seule chose que je peux vous dire avec certitude c'est que nous n'instruisons, au niveau de l'ACAPS, aucun dossier concernant la cession d'actions de la SCR.

Mais en tant que régulateur, quel est le scénario le plus sain que vous pouvez recommander à la SCR pour qu'elle puisse s'en sortir?

Vous n'espérez quand même pas une réponse de ma part (rires)! Vous comprendrez bien qu'en tant que

régulateur, je ne peux pas me prononcer aujourd'hui sur ce cas. C'est d'abord une affaire d'actionnaires, ce qui m'importe c'est que la société respecte ses ratios de solvabilité et je peux affirmer que je n'ai aucun problème dans ce sens. Ensuite, s'il y a une clarification à apporter sur le plan stratégique concernant à la fois le positionnement de la SCR, son actionariat et ses niveaux de fonds propres, je laisse le soin aux parties prenantes de le faire.

Pour lire l'interview complète, veuillez [cliquer ici](#)

Source: Economie  
Entreprises

## Partnership between CTAMA and Enda Tamweel

**Tunisia:** On December 30th, 2019 the Tunisian agricultural mutual insurance fund (CTAMA) and the microfinance institution Enda Tamweel have established a partnership.

The agreement covers fire, hail, greenhouse and livestock mortality risks for Tunisian farmers and ranchers who are customers of Enda Tamweel.

Source: Atlas Magazine

### 27 يناير.. عموميتا "ولاء للتأمين" و "متلايف" تصوتان على اندماج الشركتين

على العرض المقدم من شركة "ولاء" لدمج "متلايف"، من خلال إصدار 11,84 مليون سهم جديد في شركة ولاء مقابل كامل أسهم رأس مال "متلايف"، وانقضاء "متلايف" نتيجة لذلك، وذلك وفقاً للمتطلبات النظامية ذات الصلة وشروط وأحكام اتفاقية الاندماج.

هذا وقد وافقت هيئة السوق المالية نهاية الشهر الماضي على زيادة رأسمال شركة "ولاء للتأمين" من 528 مليون ريال إلى 646.4 مليون ريال، وذلك عن طريق إصدار 11,84 مليون سهم عادي، لغرض دمج "متلايف" إليه أي جي العربي مع "ولاء للتأمين" ونقل جميع أصول شركة متلايف والمجموعة الأمريكية الدولية والبنك العربي الوطني للتأمين التعاوني والتزاماتها إلى شركة ولاء للتأمين التعاوني من خلال عرض مبادلة أوراق مالية.

المملكة العربية السعودية: تصوت الجمعية العامة غير العادية لكل من شركة "ولاء للتأمين" وشركة "متلايف" والمجموعة الأمريكية الدولية والبنك العربي الوطني للتأمين التعاوني"، المقرر انعقادها يوم الإثنين الموافق 27 يناير 2020، على صفقة الاندماج، من خلال إصدار 0.66 سهم في شركة ولاء للتأمين مقابل كل سهم في شركة متلايف، وذلك وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية الاندماج. ووفقاً لبيانين منفصلين للشركتين اليوم على "تداول"، تصوت عمومية شركة "ولاء للتأمين" أيضاً على زيادة رأس مالها من 528 مليون ريال إلى 646.4 مليون ريال، وذلك وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية الاندماج، على أن تسري هذه الزيادة عند نفاذ الاندماج وفقاً لأحكام نظام الشركات واتفاقية الاندماج. ويتضمن جدول أعمال الجمعية العامة غير العادية لشركة "متلايف" التصويت

### Companies News

المصدر: أرقام



### FINASSURANCE

قامت مجلة FINASSURANCE في إصدارها (2447 – 2676) N°2 الصادر في ديسمبر 2019 (مجلة متخصصة في التأمين تصدر عن EURL Finassurance) بنشر ملف خاص عن الإتحاد العام العربي للتأمين وقد تضمن الملف التعريف بالإتحاد العام العربي للتأمين وأجهزته وأعضائه من الدول العربية موضحاً عدد شركات التأمين وإعادة التأمين العربية أعضاء الإتحاد بكل دولة ومؤتمره العام الـ 33 والذي سيعقد هذا العام بالتعاون مع الإتحاد الجزائري للتأمين وإعادة التأمين في مدينة وهران بالجزائر خلال الفترة 11 إلى 2020/10/14.

### Entretien avec Monsieur Chakib Abouzaid Secrétaire général de l'Union générale des assurances arabes (GAIF)

Les primes du marché arabe des assurances ont atteint 46 milliards de dollars

L'évolution du secteur des assurances dans le monde arabe connaît un saut très qualitatif. Beaucoup de mécanismes sont mis en place afin d'atteindre des objectifs très ambitieux et permettre ainsi la modernisation de ce secteur.

Pour le secrétaire général de l'Union Générale des Assurances Arabes (UGAA), Chakib Abouzaid, il existe un grand potentiel sur ce marché, et les compagnies se préparent sur tous les plans afin de faire face, par la mise en place des produits adéquats en faisant appel aux nouvelles technologies.

En termes de chiffres, combien pèse le monde arabe dans le secteur des assurances ?

Dans le monde arabe, je n'ai pas le chiffre exact pour les indemnités, mais pour les primes, sion exclut les pays qui sont en guerre, comme la Somalie, nous avons l'équivalent de 46 milliards de dollars comme prime d'assurance par an.

Dans ce montant, 21 milliards concernent l'Arabie Saoudite et les Emirats Arabes Unies, le Maroc arrive avec 4,4 milliards de dollars et nous avons d'autres pays comme l'Algérie avec 1,4 milliard de dollars.

Toutefois, en Algérie, si le chiffre n'apparaît pas important, c'est à cause de la dévaluation du dinar, car dans le passé, le marché algérien était l'un des leaders de la région.

**Quel est le système appliqué pour le traitement des indemnités entre les pays arabes ?**

S'agissant des indemnités, elles reposent sur les accords bilatéraux qui existent entre les pays. Chaque bureau traite avec le bureau de l'autre pays selon les accords qui les lient.

Mais avec l'informatisation du système, la digitalization nous permettra d'avoir une base de données qui contient aussi bien les mouvements aux frontières que les sinistres et les estimations du sinistre.

**Comment considérez-vous la coopération entre les pays arabes ?**

S'agissant de la coopération, je vous affirme qu'elle est importante entre les pays arabes, et les exemples sont nombreux.

Aujourd'hui si vous prenez la compagnie algérienne centrale de la réassurance, ses clients sont dans tout le monde Arabe. C'est le cas du groupe GIG qui à déjà deux compagnies en Algérie. Il y a aussi le groupe marocain Wafa assurance qui a une compagnie en Tunisie et il ouvrira bientôt une en Egypte.

Il a mentionné aussi, le groupe émirati Orient, qui a démarré tout petit mais maintenant il réalise un chiffre de plus d'un milliard de dollars dans plusieurs pays arabes, comme le Qatar pour se retrouver dans plusieurs pays arabes.

En outre, cette coopération se traduit aussi par la circulation des professionnels entre les pays.

Dans ce sens, nous avons des algériens par exemple qui travaillent dans le Golf, et aussi l'inverse. Mais il est important aussi qu'il y ait plus de coopération car, il n'y a pas de limite pour coopérer, il est toujours possible de faire mieux.

**Quel est selon vous la contrainte qui bloque actuellement l'évolution de ce secteur ?**

Certes il existe un certain nombre de contraintes qui représentent le blocage du métier. A titre d'exemple, si la compagnie centrale de réassurance algérienne, ira se réassurer à l'étranger, les pays arabes ne lui suffiront jamais, et elle est obligée d'aller vers des marchés internationaux. D'ailleurs, c'est le cas pour les projets de la Sonatrach qui ont besoin d'une couverture mondiale et non arabe uniquement, et cela fait partie de la globalisation du métier des assurances.

En fait, quand les compagnies se dirigent vers le marché international, pour couvrir les grands risques, cela constitue une des contraintes des compagnies d'assurances qu'elles doivent gérer et auxquelles elles doivent s'adapter.

**Quelles sont les objectifs à long terme de l'UGAA ?**

Nous avons d'autres objectifs à l'UGAA, entre autre, il y a le cas de l'Arabie Saoudite qui n'est pas encore un membre entier de la carte Orange et on veut l'intégrer, vu qu'ils y 'a beaucoup de saoudiens qui vont aux Bahreïn et autres pays du Golf.

Les ambitions de l'UGAA vont loin en visant des perspectives lointaines.

Par exemple on espère qu'en cas d'ouverture de la frontière entre le Maroc et l'Algérie, il y'aura un million d'algériens et de marocains qui vont traverser les frontières, donc les perspectives existent.

Pour le cas des libyens nous avons aujourd'hui entre 600.000 à 800.000 voitures libyennes qui traversent pour aller en Tunisie, et c'est la carte Orange qu'ils leur permettent de faire ça.

Source:  
FINASSUR-  
ANCE



الاستاذ/ محمد الدشيش

في ضيافة الأمانة العامة للإتحاد العام العربي للتأمين



قام الاستاذ/ محمد الدشيش - الرئيس التنفيذي - لمعهد التأمين بمصر بزيارة مقر الأمانة العامة للإتحاد العام العربي للتأمين يوم الخميس الموافق 2020/01/09. هذا ودار اللقاء بينه وبين الاستاذ/ شكيب أبو زيد - الامين العام للإتحاد العام العربي للتأمين حول أهمية ودور البحث العلمي في تطوير صناعة التأمين العربية وقد أكد الطرفان على أهمية التعاون فيما بين الاتحاد العام العربي للتأمين ومعهد التأمين بمصر في المستقبل القريب لإثراء صناعة التأمين العربية .

**Save The date**

**GAIF General Conference 33 will be held in Oran - Algeria on 11<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> Oct 2020**

تقرر عقد المؤتمر العام الـ 33 للإتحاد العام العربي للتأمين في وهران - الجزائر خلال الفترة 11 - 2020/10/14

**Disclaimer:**

The opinions expressed in the articles doesn't reflect GAIF positions; the statistics are the sole responsibility of the articles authors

**تنبيه:** المقالات تُعبّر عن آراء كتّابها وليس عن رأي الإتحاد العام العربي للتأمين، والأحصائيات على مسؤولية المصادر